Что делать, если я не могу явиться на слушание по моему делу?

Вы можете обратиться с заявлением о переносе срока слушания по вашему делу, позвонив по телефону не позднее чем за пять рабочих дней до назначенной даты слушания. Телефон суда: 1-844-OATH-NYC (1-844-628-4692).

Вы также можете направить в суд заявление о переносе срока слушания через Интернет. Форма онлайн-заявления размещена на сайте www.nyc.gov/oath.

Если до назначенной даты слушания остается менее пяти рабочих дней, вы должны явиться к одному из судей Суда по делам, связанным со службами такси и лимузинов, с просьбой о переносе срока. Ваша просьба будет удовлетворена только в том случае, если судья убедится в ее обоснованности.

Что мне делать, если я не явился на слушание в назначенное время?

Если вы не явитесь на слушание в назначенный срок, вас могут признать виновным заочно. Если вы признаны виновным, у вас есть два (2) варианта решения вопроса:

- Уплатить штраф; или
- Обратиться с заявлением о новом слушании, подав Прошение об отмене решения, принятого заочно.

АДРЕСА ОТДЕЛЕНИЙ

Лонг-Айленд Сити (Long Island City)
31-00 47th Avenue, 3rd Floor
Long Island City, NY 11101

с 8:00 до 16:30
с понедельника по пятницу,
кроме праздничных дней.

Нижний Манхэттен (Manhattan)
66 John Street 11th Floor
New York, NY 10038

с 8:30 до 16:30
с понедельника по пятницу,
кроме праздничных дней.

Стейтен-Айленд (Staten Island)
350 St. Marks Place, Main Floor
Staten Island, NY 10302

с 8:30 до 15:30
во вторник, четверг и пятницу,
кроме праздничных дней.

1-844-OATH-NYC
(1-844-628-4692)

www.nyc.gov/oath

CITY OF NEW YORK
OATH
OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS

Fidel F. Del Valle
Уполномоченный и главный судья по административным делам Управления по административным слушаниям и разбирательствам

Carol Moran
Заместитель уполномоченного
Суд по делам, связанным со службами такси и лимузинов, Управления по административным слушаниям и разбирательствам

CITY OF NEW YORK
OATH
OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS
Livery, For Hire Vehicle, Taxi, Commuter Van Hearings

Что такое Суд по делам, связанным со службами такси и лимузинов, Управления по административным слушаниям и разбирательствам?

Суд по делам, связанным со службами такси и лимузинов, Управления по административным слушаниям и разбирательствам (OATH Taxi & Vehicle for Hire Hearings) — это подразделение Управления по административным слушаниям и разбирательствам города Нью-Йорка (NYC Office of Administrative Trials and Hearings, OATH). Этот суд рассматривает дела по повесткам, выданнаым Комиссией по такси и лимузинам (Taxi and Limousine Commission, TLC) города Нью-Йорка. Судьи Суда по делам, связанным со службами такси и лимузинов, рассматривающие ваше дело, принимают решение независимо.

Ваша лицензия

Управление по административным слушаниям и разбирательствам действует отдельно от Комиссии по такси и лимузинам. Комиссия по такси и лимузинам является органом по обеспечению выполнения правил и выдаче лицензий. С вопросами относительно вашей лицензии обращайтесь в Комиссию по такси и лимузинам.

Почему я получил повестку?

Суд по делам, связанным со службами такси и лимузинов, Управления по административным слушаниям и разбирательствам не выдает повестки. За дополнительной информацией о полученной повестке обращайтесь в Комиссию по такси и лимузинам.

Как я могу поступить, если получил повестку?

Признать вину и уплатить штраф

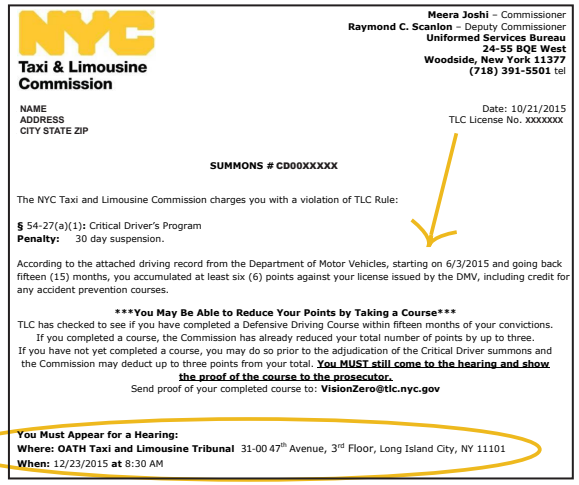
- Если на лицевой стороне талона указан определенный штраф, отметьте графу “виновен” на обратной стороне талона, выполните указания и отправьте его с платежом в течение 14 дней после получения повестки.

- Если на вашей повестке указано, что “явка обязательна”, вы не можете признать свою вину по почте и обязаны явиться в суд.

..... или.....

Явиться на слушание в суд

- Адрес, по которому вам необходимо явиться, а также дата и время явки указаны в повестке.



NYC
Taxi & Limousine Commission

Meera Joshi – Commissioner
Raymond C. Scanlon – Deputy Commissioner
Uniformed Services Bureau
24-55 BQE West
Woodside, New York 11377
(718) 391-5501 tel

NAME
ADDRESS
CITY STATE ZIP

Date: 10/21/2015
TLC License No. XXXXXXX

SUMMONS # CD00XXXXX

The NYC Taxi and Limousine Commission charges you with a violation of TLC Rule:

§ 54-27(a)(1)**:** Critical Driver's Program
Penalty: 30 day suspension.

According to the attached driving record from the Department of Motor Vehicles, starting on 6/3/2015 and going back fifteen (15) months, you accumulated at least six (6) points against your license issued by the DMV, including credit for any accident prevention courses.

*****You May Be Able to Reduce Your Points by Taking a Course*****

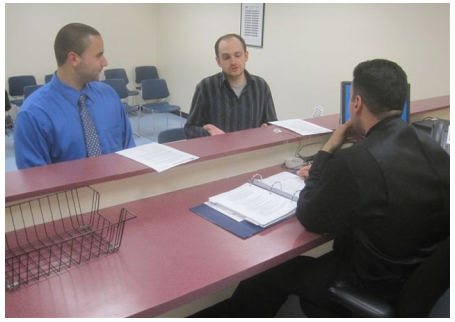
TLC has checked to see if you have completed a Defensive Driving Course within fifteen months of your convictions.
If you completed a course, the Commission has already reduced your total number of points by up to three.
If you have not yet completed a course, you may do so prior to the adjudication of the Critical Driver summons and the Commission may deduct up to three points from your total. **You MUST still come to the hearing and show the proof of the course to the prosecutor.**
Send proof of your completed course to: **VisionZero@tlc.nyc.gov**

You Must Appear for a Hearing:
Where: OATH Taxi and Limousine Tribunal 31-00 47th Avenue, 3rd Floor, Long Island City, NY 11101
When: 12/23/2015 **at** 8:30 AM

- При себе необходимо иметь удостоверение личности с фотографией и копию повестки.

Что следует ожидать, если я решу прийти на слушание?

Вы не обязаны обращаться к адвокату. Вы можете сами представлять свои интересы. Однако вы можете по своему выбору нанять адвоката или назначить представителя.



Судья проводит слушание по делу.

- Слушание будет проходить в зале под председательством судьи Суда по делам, связанным со службами такси и лимузинов, Управления по административным слушаниям и разбирательствам. Судья уполномочен принять решение о вашей виновности или невиновности.

- Вы можете привести свидетелей, которые дадут показания в вашу пользу. Вы также можете предъявить судье любые документы по своему усмотрению.

- После слушания вас направят в зал ожидания, где вы получите решение судьи.

- Если вы не хотите ждать, решение будет отправлено вам по почте.

При необходимости вам будут бесплатно предоставлены услуги переводчика. В суде предлагаются услуги устного перевода более чем на 150 языков. По желанию вы можете прийти со своим переводчиком. Ниже указаны некоторые из языков, на которые предоставляется перевод:

عربي
বাংলা
廣東話
Deutsch
Español
فارسي
Français
Ελληνικά
Kreyól
עברית
हिंदी
Italiano
日本語
한국어
國語
Монгол
Polski
Português
ਪੰਜਾਬੀ
Русский
Română
Shqip
Tagalog
Tiếng Việt
Türkçe
Wolof
Українська
اردو
אידיש

Штрафные баллы (points)

В тех случаях, когда это требуется по закону, судья должен присудить штрафные баллы. Лицам, имеющим лицензию Комиссии по такси и лимузинам, присуждаются баллы в случаях признанных нарушений правил Комиссии по такси и лимузинам.

- Эти баллы заносятся в дело владельца лицензии по дате нарушения, а не по дате слушания.

- Если вы получите 6 или более баллов за 15 месяцев, Комиссия по такси и лимузинам может приостановить действие вашей лицензии.

- Если вы получите 10 или более баллов за 15 месяцев, Комиссия по такси и лимузинам может отозвать вашу лицензию.

Что делать, если я не согласен с решением судьи?

- Вы можете подать апелляцию в течение 30 дней с даты вынесения решения.

- Вы не обязаны платить штраф до принятия решения по апелляции.

- Апелляции можно подавать, используя форму Апелляции в Суд по делам, связанным со службами такси и лимузинов, Управления по административным слушаниям и разбирательствам. Форма апелляции имеется в отделениях суда или на сайте Управления по административным слушаниям и разбирательствам в разделе “Taxi & Vehicle for Hire Hearings”.

OATH
Office of Administrative Trials and Hearings
Hearings Division

Hearings Division
31-00 47th Avenue, 3rd Floor
Long Island City, NY 11101

APPEAL FORM
Use this form only if you want to appeal the decision from your hearing.

Дополнительную информацию об апелляции можно найти на сайте Управления по административным слушаниям и разбирательствам www.nyc.gov/oath